

1) Pojem „služby“ uvedený v Prvej smernici Rady 89/104/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známok, najmä jej článku 2, zahŕňa služby poskytované v rámci maloobchodu s tovarmi.

2) Aby mohla byť ochranná známka pre také služby zapísaná, nie je nevyhnutné konkrétne označiť predmetnú službu alebo služby. Nevyhnutné sú však upresnenia, pokiaľ ide o predmetné tovary alebo ich druhy, ktorých sa služby týkajú.

(¹) Ú. v. ES C 19, 25.1.2003

2) Komisia Európskych spoločenstiev je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 146, 21.6.2003

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(prvá komora)

zo 14. júla 2005

vo veci C-135/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Španielskemu kráľovstvu (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Právna úprava Spoločenstva týkajúca sa ekologického spôsobu výroby poľnohospodárskych výrobkov a jeho prezentácia na poľnohospodárskych výrobkoch a potravinách — Vnútroštátna právna úprava povoliujúca používanie pojmu „bio“ na výrobky nepochádzajúce z ekologického spôsobu výroby)

(2005/C 217/09)

(Jazyk konania: španielčina)

Vo veci C-135/03, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnení zástupcovia: G. Berscheid, B. Doherty, F. Jimeno Fernandez a S. Pardo Quintillán) proti Španielskemu kráľovstvu (splnomocnení zástupcovia: N. Díaz Abad a E. Braquehais Conesa), ktorej predmetom je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES, podaná 26. marca 2003, Súdny dvor (prvá komora), v zložení: predseda prvej komory P. Jann (spravodajca), sudcovia K. Lenaerts, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilešič a E. Levits, generálna advokátka: J. Kokott, tajomník: M. Ferreira, hlavná referentka, vyhlásil 14. júla 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

1) Žaloba sa zamieta.

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(druhá komora)

zo 7. júla 2005

vo veci C-147/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Rakúskej republike (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Články 12 ES, 149 ES a 150 ES — Podmienky prístupu k vysokoškolskému vzdelaniu — Diskriminácia)

(2005/C 217/10)

(Jazyk konania: nemčina)

Vo veci C-147/03, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnení zástupcovia: W. Bogensberger a D. Martin), ktorú v konaní podporuje Fínska republika, (splnomocnené zástupkyne: A. Guimaraes-Purokoski a T. Pynnä), proti Rakúskej republike (splnomocnení zástupcovia: H. Dossi, E. Riedl, ako aj C. Ruhs a H. Kasparovsky), ktorej predmetom je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES podaná 31. marca 2003, Súdny dvor (druhá komora), v zložení: predsedníčka piatej komory vykonávajúca funkciu predsedníčky druhej komory R. Silva de Lapuerta, sudcovia C. Gulmann, J. Makarczyk (spravodajca), P. Küris a J. Klučka, generálny advokát: F. G. Jacobs, tajomník: M.-F. Contet, hlavná referentka, vyhlásil 7. júla 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

1) Rakúska republika tým, že neprijala opatrenia potrebné pre zabezpečenie prístupu držiteľom stredoškolských diplomov získaných v iných členských štátoch k vyššiemu a vysokoškolskému vzdelaniu ktoré poskytuje, za rovnakých podmienok, ako majú držiteľia stredoškolských diplomov získaných v Rakúsku, si nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 12 ES, 149 ES a 150 ES.

2) Rakúska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 112, 10.5.2003

sa zriaďuje systém spoločenstva na zachovanie a riadenie zdrojov rybolovu, článku 9 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 3760/92 z 20. decembra 1992, ktorým sa zriaďuje systém Spoločenstva pre rybolov a chov rýb, článkov 1 a 11 ods. 1 a 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2241/87 z 23. júla 1987, ktorým sa zriaďujú určité kontrolné opatrenia pre rybárske činnosti, a článkov 2, 21 ods. 1 a 2, ako aj článku 31 nariadenia Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu.

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(tretia komora)

z 21. júla 2005

vo veci C-149/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Belgickému kráľovstvu (¹)

(Nesplnenie povinnosti štátu — Režim rybolovných kvót — Rybolovné sezóny 1991 až 1996)

(2005/C 217/11)

(Jazyk konania: holandčina)

Vo veci C-149/03, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnený zástupca: T. van Rijn) proti Belgickému kráľovstvu (splnomocnená zástupkyňa: A. Snoecx, za právnej pomoci H. Gilliams), ktorej predmetom je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES podaná 1. apríla 2003, Súdny dvor (tretia komora), v zložení: predseda tretej komory A. Rosas, sudcovia J.-P. Puissochet (spravodajca), S. von Bahr, J. Malenovský a U. Løhmus, generálna advokátka: C. Stix-Hackl, tajomník: R. Grass, vyhlásil 21. júla 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Belgické kráľovstvo tým, že opomenulo:

- prijať vhodné pravidlá na naplnenie kvót, ktoré mu boli pridelené pre každú z rybolovných sezón 1991 až 1996,
- zabezpečiť počas týchto sezón dodržiavanie právnych predpisov Spoločenstva v oblasti zachovania rybolovných zdrojov prostredníctvom kontroly rybárskych činností a vhodným dohľadom nad vykládkami a registráciou úlovkov,
- dočasne zakázať na potrebné obdobie počas týchto sezón rybolov vykonávaný loďami plávajúcimi pod jeho vlajkou alebo registrovanými na jeho území, keď bolo známe, že kvóta, ktorá mu bola pridelená, bola vyčerpaná,
- prijať správne alebo trestné opatrenia voči osobám zodpovedným za rybárske činnosti po nadobudnutí účinnosti zákazov,

si nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 5 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 170/83 z 25. januára 1983, ktorým

2. Belgické kráľovstvo sa zaväzuje na náhradu trov konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 135, 7.6.2003

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(veľká komora)

z 12. júla 2005

vo veci C-198/03 P: Komisia Európskych spoločenstiev proti CEVA Santé Animale SA, Pfizer Enterprises Sàrl, International Federation for Animal Health (IFAH) (¹)

(Odvolanie — Nariadenie (EHS) č. 2377/90 — Veterinárne liečivá — Určenie limitu maximálneho obsahu reziduí — Podmienky mimozmluvnej zodpovednosti Spoločenstva)

(2005/C 217/12)

(Jazyk konania: angličtina)

Vo veci C-198/03 P, ktorej predmetom je odvolanie podľa článku 56 Štatútu Súdneho dvora, podané 12. mája 2003, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnení zástupcovia: T. Christoforou a M. Shotter), ďalší účastníci konania: CEVA Santé Animale SA, so sídlom v Libourne (Francúzsko), (advokáti: D. Waelbroeck, N. Rampal, U. Zinsmeister), Pfizer Enterprises Sàrl, pôvodne Pharmacia SA a ešte predtým Pharmacia & Upjohn SA, so sídlom v Luxemburgu (Luxembursko), (advokáti: D. Waelbroeck, N. Rampal a U. Zinsmeister), ktorého v konaní podporuje International Federation for Animal Health (IFAH), pôvodne Fédération européenne de la santé animale (Fedesa), so sídlom v Bruseli (Belgicko), (advokát: A. Vandecasteele), Súdny dvor (veľká komora), v zložení: predseda V. Skouris, predsedovia komôr P. Jann (spravodajca), C. W. A. Timmermans a A. Borg Barthet, sudcovia